

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Vehicles & Industrial Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Shelter, Air Monitoring, Ambient	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> K8A21-120275/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> K8A21-120275	<b>Date</b> 2013-07-17
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-539-62837	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp539.K8A21-120275	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-07-30</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cafferty, Kathy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp539
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5917 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

1. This Solicitation Amendment 003 is raised to:
  - a. provide answers to questions on this procurement;
  - b. delete a paragraph from the Solicitation;
  - c. extend the closing date of this solicitation from 02:00 pm on 22 July 2013 to 02:00 pm on 30 July 2013 Eastern Daylight Saving Time.
  
2. The following answers are provided in response to questions asked by potential bidders:
  - Q1. Annex B, Specs for Ambient Air Monitoring Shelter Environment Canada National Air Pollution Surveillance (NAPS) Network.  
Requirements and Specifications  
Para 1.0 Requirement  
  
It is mentioned that the NAPS network has a requirement for ambient air monitoring station (shelter). That these stations will complement the existing 186 permanent NAPS Stations located across Canada. Also, in the body of the RFP, it is mentioned in many occasions about Equivalent Products (Part 3, Section 2.1 and many other).  
  
Are these Air Monitoring Shelters requested in this RFP for the production of an existing design of shelter (to supplement and complement the existing 186 permanent stations) or is this a new design to be made to be mobile and movable to different locations.  
  
A1. This RFP is not for the production of an existing design. It is a new design made to be moveable but not mobile.
  
  - Q2. Annex B, Mandatory requirements, M2.1  
It is mentioned that Mandatory Exterior dimensions of 20' X 10' X 8' (L X W X H).  
  
Could the Width and Height numbers have been interchanged, should it be external dimensions of 20' X 8' X 10' (L X W X H)? Is this design based on something similar to the Intermodal ISO Container principle, or would a basic Aluminum type van body fulfill the requirement.  
  
A2. Dimensions stated in Annex B, Mandatory requirements, M2.1 are correctly stated. The design is not based on Intermodal ISO Container principle.
  
  - Q3. I would like to know if we can offer an alternative to the Aluminum shelter. Our shelters are in composite material and are a cost efficient alternative since they last longer and are very light.  
  
A3. We will not accept any alternative to the aluminum shelter.

Solicitation No. - N° de l'invitation

K8A21-120275/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp539

Client Ref. No. - N° de réf. du client

K8A21-120275

File No. - N° du dossier

hp539K8A21-120275

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

3. At Part 3, Bid Preparation Instructions of the Solicitation:

DELETE: Sub-Paragraph 2.1 Equivalent Products in its entirety.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THIS SOLICITATION REMAIN UNCHANGED.**